

## ВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА В ДЕЙКТИЧЕСКОЙ ФУНКЦИИ

## DEIXIS OF TENSE FORMS

*Статья посвящена временным формам глагола в дейктической функции. Проводится краткий обзор грамматических времен немецкого языка как актуализаторов временного дейксиса.*

**Ключевые слова:** дейксис, глагол, футурум, презенс, претерит, перфект.

*The article deals with deixis of the verb tense forms. There is a short overview of tenses in German language which are considered to be temporal deixis actualizers.*

**Keywords:** deixis, verb, future, present, preterit, perfect.

Проблема дейксиса, как известно, играет важную роль в лингвистике. Изучение дейксиса осуществляется с позиций грамматики, лексики, прагматики.

Категория дейксиса позволяет глубже проникнуть в суть языковой коммуникации, в суть организации текстов, в то, как говорящий осуществляет соотнесение языковых выражений с внеязыковыми объектами, что и составляет одно из главных условий связности текста [5, с. 244].

Дейксис – это «указание как значение или функция языковой единицы, выражаемое лексическими и грамматическими средствами. Дейксис служит для актуализации компонентов денотативного содержания высказывания» [7, с. 128]. В функции дейксиса могут рассматриваться различные языковые единицы. Прежде всего, говоря о дейксисе, лингвисты рассматривают личные и указательные местоимения, наречия, именные группы и глаголы.

В настоящей работе мы обратимся к дейктическим функциям временных форм глагола. Обзор научной литературы показывает, что лишь некоторые временные глагольные формы признаются носителями дейктической функции. В связи с этим представляется целесообразным дать краткую характеристику основных временных форм немецкого глагола, и мы постараемся доказать наличие у них дейктических функций.

Глагол играет ведущую роль в предложении, на нем держится вся конструкция предложения.

<sup>1</sup> Соискатель кафедры немецкого языка и современных технологий обучения ИИЯ ГБОУ ВПО «Московский городской педагогический университет», старший преподаватель немецкого языка кафедры иностранных языков НОУ ВПО «Российский новый университет».

Глагол имеет различные грамматические категории, но в данной статье мы подробнее остановимся только на категории времени. Основная характеристика категории времени – «временные отношения между процессом и моментом речи [4, с. 69]». Нам удалось найти лишь немного свидетельств признания некоторых временных глагольных форм носителями дейктической функции, поэтому ниже мы приведем краткую характеристику основных форм и далее постараемся доказать наличие у них дейктических функций.

Традиционно грамматическая категория времени делится на будущее, настоящее, прошлое и состоит из шести элементов: Futurum I, Futurum II, Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt в активном и пассивном залогах. Глагольная категория времени некоторыми исследователями признается дейктической категорией. Личные окончания глагольных форм – это актуализаторы персонального дейксиса, а временная форма – это актуализатор временного дейксиса. Глагол, поставленный во временную форму, не указывает прямо на определенный момент, но опосредованно дает нам понять, что событие произошло в прошлом, настоящем или произойдет в будущем, речь может идти о моменте или о длительном или кратком периоде. В связи с этим представляется важным упомянуть понятие временного континуума, связанное с представлением о «непрерывном и упорядоченном движении физического времени в направлении от более ранних к более поздним событиям» [1]. Различные грамматические формы устанавливают многомерные временные отношения между событиями. При этом стоит отметить, что в действитель-

ности упомянутые выше шесть элементов системы не ограничиваются строгим делением на будущее, настоящее и прошлое, это деление весьма относительно и существует огромное количество переходных форм и нюансов в значениях, важную роль играет контекст. Хотя временные глагольные формы в дейктической функции составляют обширную и значимую группу, все же они нередко выполняют свою функцию не самостоятельно, а в сочетании с другими дейктиками – обстоятельствами времени, выраженными наречиями или именными группами.

Мы кратко рассмотрим следующие грамматические времена: презенс, футурум I, претерит и перфект.

Презенс (Präsens) употребляется для обозначения общеизвестных данных; для действия в настоящем, которое продолжается в момент речи; для обозначения действия в будущем, вместо футурум I (Futurum I), при этом уточняется при помощи обстоятельств времени; так называемый исторический презенс употребляется, когда речь идет о событиях прошлого, это делается с целью приближения их к настоящему и часто употребляется в устной речи, то есть презенс может иметь, по сути, взаимоисключающие значения. Также презенс употребляется, когда речь идет о часто повторяющихся событиях или о том, что происходит в порядке вещей. С точки зрения соотношения момента события и момента речи совпадения наблюдаются достаточно редко. Достаточно часто презенс употребляется, когда событие продолжается определенное время и совпадает с моментом речи только в каком-то пункте (Der Vater *schläft*) [4, с. 70]. О.И. Москальская также говорит о «презенсе живого рассказа» (das Präsens der belebten Erzählung), когда автор наблюдает за событиями и тут же их пересказывает: *Der Rennfahrer schießt durch die Kurve, rast heran, bremst scharf und hält mit einem Ruck vor dem Ersatzteillager.*

Таким образом, презенс не может быть привязан только к настоящему времени и устанавливает многомерные временные отношения в высказывании при помощи лексических дейктиков – именных групп и темпоральных наречий. Презенс имеет одно значение и обозначает исключительно настоящее время только в случаях противопоставления его форм формам претерита, перфекта или футурума.

Футурум I в первую очередь употребляется для обозначения будущего времени. О.И. Москальская пишет, что футурум I – это единственная парадигматическая форма, которая может выражать будущее в нейтральном контексте, то

есть означать, что событие наступит после момента речи. Кроме этого, Футурум имеет модальные значения – значение вероятности и императивное значение [4, с. 85]. Л. Вайсгербер отмечает, что в первом лице можно говорить о совершении действия по своей воле – “*Wir werden kommen*”, во втором лице речь чаще идет о прогнозах и предсказаниях или о приказах, которые подкрепляются соответствующей интонацией. Ср.: *Du wirst noch einmal im Gefängnis enden! Du wirst jetzt nach Hause gehen!* Стоит отметить, что здесь футурум сохраняет значение будущего времени. В третьем лице чаще говорят о предположениях, в таких случаях значение будущего часто теряется. Например: *Er wird jetzt (wohl) im Zuge sitzen.* Это так называемый «гипотетический футурум», при котором время события синхронизируется с моментом речи. Часто употребляются модальные слова *wohl, hoffentlich, vielleicht*, но не стоит считать их основными признаками «гипотетического футурума», поскольку они могут употребляться и с глаголом в форме презенс [6].

В традиционной грамматике претеритум (Präteritum) определяется как нейтральная форма времени сферы дистантного прошедшего и используется при описании процессов, которые были завершены к моменту речи как основное время повествования в письменном языке (рассказы, романы, а также в прессе). Таким образом, претерит в большей степени можно отнести именно к сфере прошедшего. В дейктической концепции претерит определяет отношение времени ситуации к двум временным дейктическим ориентирам. Момент речи повествователя – это ситуативно-дейктический центр и первый ориентир. Претерит указывает на предшествование ситуации по отношению к моменту речи повествователя. Контекст выражает временной референциальный интервал в сфере условного прошедшего – это анафорический ориентир и претерит указывает на одновременность по отношению к нему. Таким образом, можно понимать континуум как общую временную референциальную рамку, внутри которой в виде последующей и непрерывной цепочки локализуются повествуемые ситуации [1].

Перфект (Perfekt) можно описать как «состояние в момент речи, достигнутое в результате предшествовавшего действия» [2]. Перфект употребляется при описании процессов прошлого, которые завершились к моменту речи, но имеют непосредственное отношение к настоящему; при повествовании в устной речи; для обозначения завершения действия в будущем вместо футурум II,

в таких случаях необходимы уточнения в виде именных групп или наречий; а также как обозначение предшествования по отношению к презенту и футуруму I.

Во всех случаях употребления перфект выражает результат, таким образом можно говорить об оппозиции завершенность/незавершенность. Мы принимаем теорию Маслова [3, с. 45], который признает перфект таксисной категорией (таксис – относительная, неопределенная временная локализованность; действие в этом случае локализуется в периоде, соотношенном с абсолютной временной точкой [2]). Перфект можно считать связующим звеном между прошедшим и настоящим, взглядом на прошедшее с точки зрения момента речи или последствием действия в настоящем временном плане.

Следует отметить, что претерит и перфект могут быть взаимозаменяемыми, кроме тех случаев, когда действия имеют последствия в настоящем или когда речь идет о завершении действия в будущем. Кроме того, претерит может заменять перфект, когда речь идет о глаголах *haben, sein, werden* и модальных глаголах. Перфект можно считать субъективным прошедшим временем, а претерит – объективным. Перфект и претерит выражают различное понимание прошлого, различную временную ориентацию говорящего. Как правило, говорящий выбирает форму перфекта, если результат действия значим для говорящего. О.И. Москальская называет перфект и претерит парадигматическими синонимами, так как оба времени указывают на то, что событие произошло до момента речи и в момент речи уже отсутствует [4, с. 89]. Претеритум и перфект различаются, главным образом, не значением, а привязкой к разным речевым ситуациям.

Итак, мы кратко рассмотрели временные формы, наиболее часто употребляемые в интернет-дневниках, и увидели, что грамматические времена имеют не только основное, но также и другие значения, что необходимо учитывать различ-

ные нюансы их употребления и что времена могут быть взаимозаменяемыми. Не всеми исследователями грамматическая категория времени признается дейктической, но нам кажется очевидным наличие у нее дейктической функции. Конечно, ее нельзя отнести к основным актуализаторам временного дейксиса, потому что четкого указания на время нет, но по грамматической форме глагола в любом случае его можно определить примерно. Во время коммуникации глагольные формы часто используются в комплексе с другими дейктиками – указательными местоимениями, наречиями и т.д., уточняющими момент времени.

### Литература

1. Веселкова О.Н. Темпоральная организация немецкого нарратива : дейктическая трактовка претерита / О.Н. Веселкова : дис. ... канд. филол. наук. – Архангельск, 2004. – 258 с.
2. Кашкин В.Б. Функциональная типология перфекта / В.Б. Кашкин. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 1991. – 128 с.
3. Маслов Ю.С. Результатив, перфект и глагольный вид // Типология результативных конструкций. – Л. : Наука, 1983.
4. Москальская О.И. Теоретическая грамматика современного немецкого языка / О.И. Москальская : учебник для студ. высш. учеб. заведений. – М. : Издательский центр «Академия», 2004. – 352 с.
5. Падучева Е.В. Семантические исследования : семантика времени и вида : семантика нарратива / Е.В. Падучева. – М. : Школа «Языки русской культуры», 1996. – 464 с.
6. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. – М. : Большая российская энциклопедия, 2002. – 712 с.
7. Weisgerber I. Grundzüge der inhaltbezogenen Grammatik / L. Weisgerber. – 3. Aufl. – Düsseldorf, 1962. – 431 s.